



V Bruseli 18. novembra 2025  
(OR. en)

14858/25

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2025/0346(NLE)**

---

---

**LIMITE**

**CORLX 1025  
CFSP/PESC 1566  
RELEX 1386  
COMET 81  
COTER 183**

### **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1686, ktorým sa ukladajú dodatočné reštriktívne opatrenia voči ISIL (Dá'iš) a al-Káide a voči fyzickým a právnickým osobám, subjektom a orgánom, ktoré sú s nimi spojené

---

## NARIADENIE RADY (EÚ) 2025/...

z ...,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1686, ktorým sa ukladajú dodatočné reštriktívne opatrenia voči ISIL (Dá'iš) a al-Káide a voči fyzickým a právnickým osobám, subjektom a orgánom, ktoré sú s nimi spojené**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2025/... z ..., ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/1693 o reštriktívnych opatreniach voči ISIL (Dá'iš) a al-Káide a voči osobám, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s nimi spojené<sup>1+</sup>,

so zreteľom na spoločný návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L ..., ..., ELI: ....

<sup>+</sup> Ú. v.: Vložte, prosím, do textu číslo a dátum prijatia rozhodnutia obsiahnutého v dokumente ST 14855/25 a do poznámky pod čiarou príslušné údaje o uverejnení uvedeného dokumentu v úradnom vestníku.

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2016/1686<sup>2</sup> sa uvádza do účinnosti rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/1693<sup>3</sup>.
- (2) Vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu, ktorú predstavujú ISIL (Dá'iš) a al-Káida a osoby, skupiny, podniky a subjekty, ktoré sú s nimi spojené, Rada prijala dňa ...<sup>+</sup> rozhodnutie (SZBP) 2025/...<sup>++</sup> s cieľom doplniť jeden subjekt do zoznamu osôb, skupín, podnikov a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.
- (3) Na daný subjekt sa už vzťahujú reštriktívne opatrenia podľa rozhodnutia Rady 2010/788/SZBP<sup>4</sup> a nariadenia Rady (ES) č. 1183/2005<sup>5</sup>. S cieľom zabezpečiť jednotné vykonávanie opatrení zameraných na zmrazenie aktív sa rozhodnutím (SZBP) 2025/...<sup>++</sup> pozastavujú príslušné reštriktívne opatrenia uplatniteľné na daný subjekt podľa uvedeného rozhodnutia, pokiaľ sa na daný subjekt vzťahujú opatrenia stanovené v rozhodnutí 2010/788/SZBP.

---

<sup>2</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1686 z 20. septembra 2016, ktorým sa ukladajú dodatočné reštriktívne opatrenia voči ISIL (Dá'iš) a al-Káide a voči fyzickým a právnickým osobám, subjektom a orgánom, ktoré sú s nimi spojené (Ú. v. EÚ L 255, 21.9.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1686/oj>).

<sup>3</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/1693 z 20. septembra 2016 o reštriktívnych opatreniach voči ISIL (Dá'iš) a al-Káide a voči osobám, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s nimi spojené, a o zrušení spoločnej pozície 2002/402/SZBP (Ú. v. EÚ L 255, 21.9.2016, s. 25, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2016/1693/oj>).

<sup>+</sup> Ú. v.: vložte, prosím, dátum prijatia rozhodnutia uvedeného v dokumente ST 14855/25.

<sup>++</sup> Ú. v.: vložte, prosím, číslo rozhodnutia uvedeného v dokumente ST 14855/25.

<sup>4</sup> Rozhodnutie Rady 2010/788/SZBP z 20. decembra 2010 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 336, 21.12.2010, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/788/oj>).

<sup>5</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1183/2005 z 18. júla 2005 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 193, 23.7.2005, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/1183/oj>).

- (4) Tieto opatrenia patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a preto je potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä v záujme zaručenia ich jednotného vykonávania vo všetkých členských štátoch.
- (5) Nariadenie (EÚ) 2016/1686 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

V článku 4 nariadenia (EÚ) 2016/1686 sa dopĺňa tento odsek:

„5. Opatrenia uvedené v článku 2 ods. 1 a 2 sa v rozsahu, v akom sa vzťahujú na „Spojené demokratické sily“, pozastavujú, pokiaľ sa na tento subjekt vzťahujú opatrenia stanovené v článku 2 ods. 1 a 2 nariadenia Rady (ES) č. 1183/2005\* .

---

\* Nariadenie Rady (ES) č. 1183/2005 z 18. júla 2005, o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 193, 23.7.2005, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/1183/oj>).“.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

*Za Radu*  
*predseda/predsedička*